

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)****Sitofex 1 EC**

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU	
Especificación	136455	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016	
	Página	1 / 10	

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA****Información del Producto**

Nombre comercial	Sitofex 1 EC
Compañía	AlzChem AG Dr.-Albert-Frank-Str. 32 83308 Trostberg, Germany
Teléfono	+49 8621 86-3351
Telefax	+49 8621 86-2880
Dirección del correo de electrónico	alz-pst@alzchem.com
Teléfono de emergencia	+49 8621 86-2776
Teléfono de emergencia(Telefax)	+49 8621 86-2039 Fire Brigade, Site Trostberg, AlzChem AG
Empleo de la Sustancia / Preparación	Regulador del crecimiento de plantas Aplicación en la agricultura
Nº de registro REACH: Si existe se especifica en el Cap. 3	

**2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS****Clasificación conforme al reglamento (CE) No. 1272/2008 [CLP].**

Líquidos inflamables	Categoría 2	H225
Irritación cutánea	Categoría 2	H315
Irritación ocular	Categoría 2	H319

**Clasificación conforme a la Directiva 67/548/CE o la Directiva 1999/45/CE**

F, Fácilmente inflamable  
R11: Fácilmente inflamable.

Xi, Irritante  
R36/38: Irrita los ojos y la piel.

**Etiquetado GHS**

Base legal EU-CLP conforme al Reglamento (CE) No. 1272/2008

Símbolo(s)



Palabra de señalización Peligro

Advertencia de peligro H225 - Líquido y vapores muy inflamables.  
H315 - Provoca irritación cutánea.  
H319 - Provoca irritación ocular grave.

Advertencia sobre la seguridad: Prevención P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.  
P280 - Llevar guantes, prendas, gafas o máscara de protección.

Advertencia sobre la seguridad: Reacción P303 + P361 + P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese.  
P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)

## Sitofex 1 EC

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU
Especificación	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016
	Página	2 / 10



y resulta fácil. Seguir aclarando.

Advertencia sobre la seguridad: Almacenamiento  
Advertencia sobre la seguridad: Eliminación de desechos

P403 + P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P501 - Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

### Características de peligro adicional / elementos de marcado (UE):

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

No contaminar el agua con el producto ni con su envase.

### Otras Peligros

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### Naturaleza química

Formulación de un derivado de fenilurea como concentrado emulsionante

### Información sobre los componentes / Componentes peligrosos conforme al Reglamento EU-CLP (CE) N° 1272/2008

<b>• etanol (alcohol etílico)</b>		> 50,0%	
No. CAS	64-17-5	No. CE	200-578-6
Líquidos inflamables		Categoría 2	H225
<b>• Forchlorfenuron</b>		Ø 0,12%	
No. CAS	68157-60-8		
Carcinogenicidad		Categoría 2	H351
Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico		Categoría 2	H411

### Información sobre los componentes / Componentes peligrosos conforme a la Directiva 67/548/CE o la Directiva 1999/45/CE

<b>• etanol (alcohol etílico)</b>		> 50,0%	
No. CAS	64-17-5	No. CE	200-578-6
F; R11			
<b>• Forchlorfenuron</b>		Ø 0,12%	
No. CAS	68157-60-8		
Xn; R40			
N; R51/53			

Textos de las frases H, véase capítulo 16

Para el texto de las frases de riesgo veáse el capítulo 16

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

### Descripción de los primeros auxilios

En caso de malestar, consultar a un médico.

### Inhalación

Salir al aire libre.

En caso de molestias: Aplicar tratamiento médico.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)

## Sitofex 1 EC

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU
Especificación	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016
	Página	3 / 10



### Contacto con la piel

Hay que quitar la ropa sucia o contaminada.  
Lavar con abundante agua y jabón.  
En caso de molestias: Aplicar tratamiento médico.

### Contacto con los ojos

Abrir los ojos, lavar y a fondo con mucha agua.  
En caso de molestias: Presencia del oculista.

### Ingestión

Enjuáguese la boca  
Beber mucha agua.  
No provocar vómitos sin consejo médico.  
En caso de molestias: Aplicar tratamiento médico.

## Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

### Síntomas

Síntomas:  
Irritación de ojos y piel  
Acción sobre el sistema nervioso central, también si se inhalan.

## Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento:  
No existe antídoto específico conocido.  
Tratamiento de los síntomas.  
En determinados casos  
lavado de estómago  
En caso dado, suministrar carbono medicinal (10-20g) y sulfato de sodio (20g).

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción adecuados

espuma resistente a los alcoholes, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), polvo seco, agua pulverizada

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden generarse como gases de humo determinantes del peligro:  
Óxidos de carbono

### Vestigios de:

gases nitrosos  
cloruro de hidrógeno

### Equipo de protección especial para los bomberos

En caso de incendio utilizar un aparato respiratorio independiente del aire ambiente y vestirse con en equipo protector.

### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

No contaminar agua de superficie.  
Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua.

---

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilícese equipo de protección individual.  
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar la penetración en el terreno, las aguas y la canalización.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)

## Sitofex 1 EC

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU
Especificación	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016
	Página	4 / 10



### Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente de líquidos, por ejemplo: serrín, arena, ligante universal  
Limpiar y traspalar.  
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.  
A continuación lavar con agua

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

#### Precauciones para una manipulación segura

Durante el procesamiento, asegurar una buena ventilación.  
No inhalar vapores, aerosoles, niebla de pulverización.  
Llevar equipo de protección individual.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Protéjase de fuentes de ignición. No fumar.  
Adóptense precauciones contra las descargas electroestáticas.  
Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

### Almacenamiento

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener fuera del alcance de los niños.  
Materiales adecuados polietileno, vidrio

#### Información adicional

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.  
Evitar la acción de la luz, insolación, acción del calor.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

Observaciones relativo a sustancia	Valores límites (internacional) etanol
---------------------------------------	---

### Disposiciones de ingeniería

Prever servicio para lavado en el puesto de trabajo.

### Protección personal

#### Protección respiratoria

No inspirar gases, vapores, aerosoles o polvos, sino utilizar un equipo respirador.  
Aparato de protección respiratoria con filtro A color marrón

#### Protección de las manos

Llevar guantes de protección fabricados con los siguientes materiales:  
En caso de contacto por salpicaduras:

Material de guantes Guantes de goma hasta el codo

En caso de un contacto completo:

Material de guantes goma butílica, Recomendación: Butoject 898, Kächele-Cama Latex GmbH (KCL), Alemania

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)****Sitofex 1 EC**

Núm. de material	Versión	<b>4.0 / REG_EU</b>
Especificación	Fecha de revisión	<b>04.02.2013</b>
VA-Nr	Fecha de impresión	<b>29.04.2016</b>
	Página	<b>5 / 10</b>

Espesor del material	0,7 mm
Tiempo de perforación	480 min
Método	DIN EN 374
Material de guantes	caucho nitrilo, Recomendación: Camatril 730, Kächele-Cama Latex GmbH (KCL), Alemania
Espesor del material	0,4 mm
Tiempo de perforación	120 min
Método	DIN EN 374
Material de guantes	policloropreno con capa interior de látex natural, Recomendación: Camapren 722, Kächele-Cama Latex GmbH (KCL), Alemania
Espesor del material	0,6 mm
Tiempo de perforación	60 min
Método	DIN EN 374
Cambiar los guantes de protección regularmente.	

**Protección de los ojos**

gafas de seguridad

**Protección de la piel y del cuerpo**

traje protector

Abrigo de trabajo cerrado en el cuello y en las muñecas (o ropa de trabajo comparable)

Al usar el agente pulverizante preparado:

Abrigo de trabajo cerrado en el cuello y en las muñecas (o ropa de trabajo comparable)

**Medidas de higiene**

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Cambiar la ropa y el calzado contaminados o empapados con el producto. Limpiarlos antes de reusarlos.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Aspecto**

Color	amarillento
Olor	alcohólico
Estado físico de agregación	líquido

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

pH	7,7 - 7,8	(10 g/l)
Temperatura de ebullición/rango	aprox. $\geq 78$ °C	
	relativo a sustancia:	etanol
Punto de ignición	16 °C	
Temperatura de ignición	aprox. 425 °C	
Límite de explosión, inferior	1,5 %(V)	
Límite de explosión, superior	28 %(V)	
Presión de vapor	59 hPa	(20 °C)
Densidad	aprox. 0,80 - 0,83 g/cm <sup>3</sup>	(20 °C)
Hidrosolubilidad		(20 °C)
	totalmente miscible	

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)****Sitofex 1 EC**

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU
Especificación	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016
	Página	6 / 10



Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)      log Pow: 3,2      (20 °C)  
relativo a sustancia:      sustancia activa

**Información adicional**

Otra información      No fueron averiguados otros datos físico-químicos.

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Posibilidad de reacciones peligrosas      Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

Condiciones que deben evitarse      Mantener alejado de la luz directa del sol.  
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Materiales incompatibles      ácidos y bases, oxidantes

Información adicional      Estable en condiciones normales.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

Toxicidad agua por vía oral      DL50 rata: > 2000 mg/kg  
relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).

Estimación del punto de toxicidad aguda (ATEmix) : > 8000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación      LD50 rata: > 5,16 mg/l / 4 h  
relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).

Toxicidad dérmica aguda      DL50 rata: > 2000 mg/kg  
relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).

Irritación ocular      Puede producir irritaciones en ojos/piel.  
relativo a sustancia: etanol

Sensibilización      cobaya: no sensibilizante  
relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).

Toxicidad genética in vitro      ningún indicio de efecto mutagénica  
relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).

Valoración de la mutagenicidad      Según los resultados obtenidos en tests in-vitro, ningún efecto mutagenico.

Información adicional      La influencia crónica de altas concentraciones de etanol puede originar lesiones hepáticas y cirrosis hepática, depresión del sistema nervioso central, dolores de la cabeza y vértigo.  
En concentraciones, substancialmente por encima del valor TLV, puede producir efectos narcóticos.  
No hay más datos toxicológicos.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)

## Sitofex 1 EC

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU
Especificación	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016
	Página	7 / 10



## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Efectos ecotoxicológicos

Toxicidad para los peces	CL50 Oncorhynchus mykiss: > 160 mg/l / 96 h relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).
Toxicidad para los invertebrados acuáticos	CE50 Ensayo estático Daphnia magna: aprox. > 300 mg/l / 48 h Sustancia test: producto formulado relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).  NOEC : >= 180 mg/l / 48 h relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).
Toxicidad para las algas	CE50 selenastrum capricornutum: 740 mg/l Punto terminal: tipo de crecimiento (contado) relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).
Toxicidad organismos terrestres	Eisenia foetida Atóxico para lombrices de tierra
Toxicidad otros no mamíferos terrestres	DL50 Codorniz Bobwhite: > 2250 mg/l relativo a sustancia: sustancia activa  Atóxico para abejas relativo a sustancia: La especificación se deriva de la evaluación o del resultado del examen de una combinación similar (conclusión analógica).

### Información complementaria sobre la ecología

Información adicional	No hay otros datos ecotoxicológicos. Evitar la penetración en suelos, aguas y canalizaciones.
-----------------------	--

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

### Producto

Eliminarlo en una planta de residuos industriales autorizada según las disposiciones legales dictadas por las autoridades locales y la legislación vigente.

### Envases no purificados

Enjuagar los recipientes vacíos con agua y usar esta agua de limpieza para preparar la solución de trabajo.

Enjuagar recipientes tres veces.

Perforar el envase para evitar su reutilización.

Puede eliminarse como un desecho sólido o quemarse en una instalación apropiada, sujeto a las regulaciones locales.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)****Sitofex 1 EC**

Núm. de material	Versión	4.0 / REG_EU	
Especificación	136455	Fecha de revisión	04.02.2013
VA-Nr	Fecha de impresión	29.04.2016	
	Página	8 / 10	

**Transporte por carretera ADR/RID/GGVSEB (Alemania)**

Clase	3
Etiquetas ADR/RID	3
No.UN	1170
Grupo embalaje	II
placa de aviso	33 / 1170
Código de restricción en tuneles (ADR)	(D/E)
Descripción de los productos (Nombre técnico)	ETANOL en solución (ALCOHOL ETÍLICO) EN SOLUCIÓN

**Transporte marítimo Código-IMDG/GGVSee (Alemania)**

Clase	3
No.UN	1170
Grupo embalaje	II
EmS	F-E, S-D
Nombre técnico correcto (Nombre propio del transporte)	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)

**Transporte aéreo ICAO-TI/IATA-DGR**

Clase	3
No.UN	1170
Grupo embalaje	II
Nombre técnico correcto (Nombre propio del transporte)	Ethanol solution

**Transporte fluvial ADN/GGVSEB (Alemania)**

Clase	3
Etiquetas ADR/RID	3
No.UN / Número de sustancia	1170
Grupo embalaje	II
Descripción de los productos (Nombre técnico)	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)

**Instrucciones de carga/Observaciones**

IATA_C	ERG-Code 3L
IATA_P	ERG-Code 3L
IATA_C	Cantidad neta máxima por bulto 60 L.
IATA_P	Cantidad neta máxima por bulto 5 L.
ADR	Observar la reglamentación de materiales de lista Art. 35, párrafo 1, GGVSEB

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****homologación**

Europa (EINECS/ELINCS)	Alistado/registrado conforme a: Directiva sobre la protección de plantas RL 91/414/CEE
USA (TSCA)	Y FIFRA - Federal Insecticide, Fungicide and Rodenticide Act (1972)
Australia (APVMA)	Y
Nueva Zelanda	Y

**Legislación nacional**

Otros regulaciones	Restringido a usos profesionales.
--------------------	-----------------------------------



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)****Sitofex 1 EC**

Núm. de material	Versión	<b>4.0 / REG_EU</b>
Especificación	Fecha de revisión	<b>04.02.2013</b>
VA-Nr	Fecha de impresión	<b>29.04.2016</b>
	Página	<b>9 / 10</b>

**16. OTRA INFORMACIÓN****Textos de las frases R****• etanol (alcohol etílico)**

R11 Fácilmente inflamable.

**• Forchlorfenuron**

R40 Posibles efectos cancerígenos.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Textos de las frases H****• etanol (alcohol etílico)**

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

**• Forchlorfenuron**

H351 Se sospecha que provoca cáncer.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Información adicional**

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (EC 1907/2006)****Sitofex 1 EC**

Núm. de material		Versión	<b>4.0 / REG_EU</b>
Especificación	<b>136455</b>	Fecha de revisión	<b>04.02.2013</b>
VA-Nr		Fecha de impresión	<b>29.04.2016</b>
		Página	<b>10 / 10</b>

**Leyenda**

<b>ADR</b>	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
<b>ADN</b>	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
<b>ADNR</b>	European agreement concerning the international carriage of dangerous goods by inland waterways (ADN)
<b>ASTM</b>	American Society for Testing and Materials
<b>ATP</b>	Adaptation to Technical Progress
<b>BCF</b>	Bioconcentration Factor
<b>BetrSichV</b>	German Ordinance on Industrial Safety and Health
<b>c. c.</b>	closed cup
<b>CAS</b>	Chemical Abstract Services
<b>CESIO</b>	European Committee of Organic Surfactants and their Intermediates
<b>ChemG</b>	German Chemicals Act
<b>CMR</b>	Carcinogenic-Mutagenic-toxic for Reproduction
<b>DIN</b>	German Institute for Standardization
<b>DNEL</b>	Derived No Effect Level
<b>EINECS</b>	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
<b>GefStoffV</b>	German Ordinance on Hazardous Substances
<b>GGVSEB</b>	German ordinance for road, rail and inland waterway transportation of dangerous goods
<b>GGVSee</b>	German ordinance for sea transportation of dangerous goods
<b>GLP</b>	Good Laboratory Practice.
<b>GMO</b>	Genetic Modified Organism
<b>IATA DGR</b>	International Air Transport Association – Dangerous Goods Regulations
<b>ICAO-TI</b>	International Civil Aviation Organisation - Technical Instructions
<b>IMDG Code</b>	International Maritime Dangerous Goods Code
<b>ISO</b>	International Organization For Standardization
<b>LOAEL</b>	Lowest Observed Adverse Effect Level
<b>LOEL</b>	Lowest Observed Effect Level
<b>NOAEL</b>	No Observed Adverse Effect Level
<b>NOEC</b>	No Observed Effect Concentration
<b>NOEL</b>	No Observed Effect Level
<b>o. c.</b>	open cup
<b>OECD</b>	Organisation for Economic Cooperation and Development
<b>OEL</b>	Occupational Exposure Limit
<b>PBT</b>	Persistent, Bioaccumulative, Toxic
<b>PEC</b>	Predicted Environmental Concentration
<b>PNEC</b>	Predicted No Effect Concentration
<b>RID</b>	Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
<b>TA</b>	Technical Instructions (German Ordinance)
<b>TPR</b>	Third Party Representative (Art. 4)
<b>TRGS</b>	Technical Rules for Hazardous Substances (German Regulations)
<b>VCI</b>	German "Verband der Chemischen Industrie e. V."
<b>vPvB</b>	Very Persistent, Very Bioaccumulative
<b>VOC</b>	Volatile Organic Compounds
<b>VwVwS</b>	German Administrative Regulation on the Classification of Substances Hazardous to Waters into Water Hazard Classes
<b>WGK</b>	German Water Hazard Class
<b>WHO</b>	World Health Organization